



Pierre Lévy, Ambassadeur de France en République tchèque,  
et Christophe Chapat, Président de la Chambre de commerce franco-tchèque,  
ont l'honneur de vous convier à une soirée exceptionnelle au profit d'Haïti

LE 13 AVRIL 2010 À 20H00 AU PALAIS BUQUOY,  
VELKOPREVORSKE N. 2, PRAGUE 1

Une participation de 1500,- CZK par personne est demandée. L'ensemble des fonds collectés seront remis aux ONG People In Need et Médecins sans frontières République tchèque pour leurs programmes d'aide à la reconstruction d'Haïti.

L'écrivaine haïtienne Elvire Maurouard témoignera de la situation actuelle en Haïti.  
People In Need et Médecins sans frontières RT présenteront leurs actions sur le terrain.

RSVP: [ambapresse@france.cz](mailto:ambapresse@france.cz)

OU (+ 420) 251 17 17 15 AVANT LE VENDREDI 9 AVRIL 2010

---

Pierre Lévy, velvyslanec Francie v České republice,  
a Christophe Chapat, předseda Francouzsko-české obchodní komory,  
si Vás dovolují pozvat na charitativní večer uspořádaný  
ve prospěch Haiti, který se koná

13. DUBNA 2010 VE 20.00 V BUQUOYSKÉM PALÁCI,  
VELKOPŘEVORSKÉ NÁM. 2, PRAHA 1

Příspěvek účastníka bude 1500 Kč. Vybrané peníze budou předány nevládním organizacím Člověk v tísní a Lékaři bez hranic v České republice na jejich rekonstrukční projekty na Haiti.

Haitiská spisovatelka Elvire Maurouard poskytne svědectví o aktuální situaci na Haiti.  
Člověk v tísní a Lékaři bez hranic Česká republika seznámí se svou činností v terénu.

POTVRZENÍ ÚČASTI: [ambapresse@france.cz](mailto:ambapresse@france.cz)

NEBO TEL. (+ 420) 251 17 17 15 DO PÁTKU 9. DUBNA 2010.

---

Pierre Lévy, Ambassador of France to the Czech Republic,  
and Christophe Chapat, President of the Franco-Czech Chamber of Commerce,  
have the honour to invite you to a Special Evening for the benefit of Haiti

ON 13 APRIL, 2010, AT 8 PM AT PALAIS BUQUOY,  
VELKOPREVORSKE N. 2, PRAHA 1

A donation of 1500,- CZK is requested from each person. The funds raised will be presented to the NGO People In Need and Médecins sans frontières-Czech Republic for their programs for the benefit of the reconstruction of Haiti.

Haitian writer Elvire Maurouard will tell us about the situation in Haïti today.  
People In Need and Médecins sans frontières Czech Republic will present  
their programs in the field.

RSVP: [ambapresse@france.cz](mailto:ambapresse@france.cz)

OR (+ 420) 251 17 17 15 BEFORE FRIDAY 9 APRIL, 2010.